

經典閱讀文庫
JINGDIANYUEDUWENKU

三国演义

罗贯中 著
李薇/主编



延边人民出版社

珍藏版

經典閱讀文庫
JINGDIANYUEDUWENKU

三國演義

羅貫中 著
李 薇/主编



延邊人民出版社

珍藏版

图书在版编目(CIP)数据

三国演义 / 李薇 主编, —延吉: 延边人民出版社,
2006.11

(经典阅读文库)

ISBN 7-80698-111-X

I . 三... II . 李... III . 小说—中国—古代
IV . I 276.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第111668号

三国演义

经典阅读文库

编 著: 李薇

责任编辑: 申明仙

封面设计: 刘耀泽

出版者: 延边人民出版社

社 址: 吉林省延吉市友谊路 363 号

承 印: 天津市宏瑞印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 880 × 1230 毫米 1/32

字 数: 12000 千字

印 张: 348

版 次: 2006 年 12 月第 1 版

印 次: 2006 年 12 月第 1 次印刷

印 数: 1—10000 册

书 号: ISBN 7-80698-111-X/I·20

定 价: (全套 20 册) 480 元

中国古典文学书系

传之万代的不朽经典

{經典閱讀文庫}
JINGDIANYUEDUWENKU



中国古典文学书系 传之万代的不朽经典



导 读

元末明初，横空出世的《三国演义》和《水浒传》在中国小说史上是一个奇特的现象。一写据地称雄，一写山林草莽，都把英雄的豪气作了深刻而富有社会意味的描写。尽管这两部长篇巨著的气韵风貌和美学意蕴迥不相同，然而却都是共同生根在中国土地上，并吸取了中国文化的深厚滋养而成长起来的两株参天大树。具体到《三国演义》，六百余年来，它不仅作为一部典范性的历史小说，被我们整个民族一代一代地不断阅读，得到各个阶层人民的共同喜爱，而且作为我们民族在长期的政治和军事风云中形成的思想意识和感情心理的结晶，对我们民族的精神文化生活产生过广泛而深远的影响，今天，它已被公认为世界名著之一。

《三国演义》原名《三国志通俗演义》，也称《三国志演义》，是我国第一部章回体历史小说。它取材于东汉末年和魏、蜀、吴三国的历史，从东汉灵帝中平元年(184)黄巾起义起，到晋武帝太康元年(280)晋统一三国止，叙事近一个世纪。

《三国演义》成书以前，关于三国的故事就广为流传了。南朝宋人裴松之为晋朝史学家陈寿所著《三国志》作注，就辑录了大量的三国人物的奇闻轶事。在隋朝，隋炀帝观看水上杂戏表演，已有曹操谯水击蛟、刘备檀溪跃马的节目(见杜宝《大业拾遗记》)。唐初在民间流传着“死诸葛能走生仲达”的故事(见刘知几《史通·采撰》)。晚唐诗人李商隐《骄儿诗》说：“或谑张飞胡，或笑邓艾吃。”连孩子都在谈论三国人物，这说明三国故事在唐代传播十分普遍，而且有些人物身上还涂上了一些神异的色彩。

三国故事在群众中广泛流传的时候，也正是“说话”、“杂剧”等通俗文艺逐渐成熟的时期，三国故事很自然地成为民间艺人们讲述、演唱的重要题材。据宋代孟元老《东京梦华录》记载，当时“说话”的“讲史”类中就有说“三分”的专门科目和讲说三国故事的专家霍四究。其他如皮影戏、傀儡戏、南戏、院本也都纷纷搬演三国戏(参见高承《事物纪原》、吴自牧《梦粱录》等)。三国故事在宋代广泛流传，已具有鲜明的“拥刘反曹”的倾向和强烈的艺术感染力。宋代张耒的《明道杂志》云：“京师有富家子，少孤专财，群无赖百方诱导之。而此子甚好看弄影戏，每弄至斩关羽辄为之泣下，嘱弄者且缓之。”苏轼《志林》也记载：“王彭尝云：‘涂巷中小儿薄劣，其家所厌恶，辄与钱，令聚坐听说古话。至说三国事，闻刘玄德败，频蹙眉，有出涕者；闻曹操败，即喜唱快。’”

宋代讲说三国故事的话本，没有流传下来。现在我们所能看到的最早的三国故事话本，是元英宗至治(1321—1323)年间建安虞氏刊刻的《全相三国志平

· 2 · 三国演义

话》。全书上栏图相，下栏正文，分上中下三卷，约八万字。正文从桃园结义开始，以诸葛亮病死结束。全书已粗具《三国演义》故事的雏形，但故事叙写简率粗糙，可能是说话艺人讲述故事的底本。又有题“至元新刊”、“照元新刊”的《三分事略》（今藏日本天理图书馆。共三卷），其实它与《三国志平话》是同一书而在不同时间刊行的两个刻本。当时类似这样的话本可能不止一种。元人王沂《虎牢关》诗云：“君不见《三分书》里说虎牢，曾使战骨如山高。”（见《伊滨集》卷五）又《虎牢关》诗云：“回首《三分书》里事，区区缚虎笑刘郎。”（见《伊滨集》卷七）这里提到的《三分书》的情节不在于《三国志平话》，可能出于另一种话本。

元代杂剧盛行，三国故事又被大量搬上舞台。据今存元人杂剧剧目记载，就有近 50 种是三国戏。《三国演义》中一些重要关目，如桃园结义，过五关斩六将、三顾茅庐、赤壁之战、单刀会、白帝城托孤，几乎都有剧本。

元末明初的杰出作家罗贯中即在这样长期的群众创作的基础上，依据陈寿的《三国志》和裴松之的注，并结合自己的生活经验与人生感悟，进行创造性的艺术构思，最后编纂了《三国演义》这部概括和熔铸了较长时期封建统治集团内部斗争的长篇巨著。

关于罗贯中的生平，我们所知甚少。贾仲明《录鬼簿续编》中有简略记载：“罗贯中，太原人，号湖海散人。与人寡合，乐府、隐语，极为清新。与予为忘年交，遭时多故，各天一方。至正甲辰复会，别来又六十余年，竟不知其所终。”贾仲明是元末明初人，他的《录鬼簿续编》作于明永乐二十年（1422）。他说至正甲辰（1364）与罗贯中见面，又是忘年交，由此推知罗大约生活在 1330—1400 年之间。据传说，他曾一度参加了反元斗争，和吴王张士诚也有过接触。明朝建立后，罗贯中即结束了自己的政治生涯，专心致力于通俗文艺的创作了。罗氏一生写过数十种小说、戏曲，今存署名由他编著的小说计有《三国志通俗演义》、《隋唐两朝志传》、《残唐五代史演义》、《三遂平妖传》以及杂剧《宋太祖龙虎风云会》等。

《三国演义》描写的重点是封建社会内部各个政治、军事集团之间尖锐复杂的矛盾冲突，作者很少表现和政治斗争没有直接关系的情节。在这里，一切可能出现的斗争方式都出现了：军事的、政治的、外交的、公开的、隐蔽的、合法的、非法的，而且所有这些斗争，都是在漫长的封建统治集团内部斗争所积累起来的经验的基础上进行描写的。比如“曹操煮酒论英雄”，刘备假托闻雷失箸，借此使曹操产生错觉，“遂不疑玄德”了。又如孙权赚杀关羽后，把首级转送曹操，以此嫁祸于魏；而曹魏不仅不受其骗，反而“将关公首级，刻一香木之躯以配之，并葬之以大臣之礼”，来表示魏对蜀的好感，使刘备全力伐吴。孙权看到吴蜀联盟破裂，形势不利于己时，又遣使上书曹操，“伏望”曹操“早正大位”，表示愿意“率群下纳土归降”。这是孙权转移矛盾、保存自己的策略。而曹操比孙权更狡

猾，指出“是儿欲使吾居炉火之上”。诸如此类斗争，在小说中是屡见不鲜的。他们为了满足自己的权力、财产的欲望，为了使自己在激烈的争夺战中不被消灭，总是玩弄各种手段，演出了一幕幕勾心斗角、尔虞我诈的话剧。

在《三国演义》里还可以看到，各政治集团为了自己的切身利益，几个集团今天分，明天又合，今天势不两立，明天却又杯酒言欢。他们既争夺又勾结，而且这种斗争渗透到生活的很多方面，连家庭、朋友、婚姻等，都毫无例外地被卷入了斗争的漩涡，甚至成为斗争的工具。利用婚姻来达到自己的政治目的，在《三国演义》中就不乏其例。王允用貂蝉同时引诱吕布与董卓的所谓“连环计”，便是著名的例子。至于像孙权为夺回荆州，把自己的妹妹当作牺牲品，都是有着明显的政治功利的目的。人们正是从这些人物形象和事件中清晰地看到，贪欲和权势欲如何主宰了封建社会中君臣、兄弟、夫妇、朋友等关系。

战争是政治的继续。《三国演义》表现各个政治集团通过各种方式，运用种种手段，以达到消灭敌对势力的目的，但主要凭借武装力量，于是战争就构成了他们之间斗争的主要形式。小说中写了众多大大小小的战役，其中描绘的许多战略战术的运用，大体上符合军事科学的原则，在一定程度上揭示了战争的客观规律。

《三国演义》的历史主题，主要是通过各个政治集团中的代表人物的描绘具体表现出来的。小说写了近五百个人物，其中诸葛亮、曹操、刘备、关羽、张飞、赵云、孙权、周瑜等形象鲜明，脍炙人口。由于《三国演义》的政治思想倾向是“拥刘反曹”，所以它把刘备集团和曹操集团作为主要对立面，并把蜀汉当作全书矛盾的主导方面，把诸葛亮和刘、关、张当作小说的中心人物。罗贯中正是紧紧把握住曹、刘两个集团这条矛盾主线，从而刻画了政治、军事冲突中的群像。诸葛亮是作者以自己的审美理想倾心赞颂和精心描绘的忠贞智慧的政治家和军事家的艺术典型。曹操形象是一个既奸诈又颇具雄才大略的政治野心家和军事家的典型。而刘备则是一个与曹操奸诈性格相对立而出现的理想“仁君”形象。孙权用人精当，但缺乏政治远见，重视眼前利益，没有统一全国的雄图壮志，是一个守成者的形象。

总之，《三国演义》除了给人以阅读的愉悦和历史的启迪以外，它更是给有志王天下者听的英雄史诗。它宏扬民心为立国之本，人才为兴邦之本，战略为成败之本。正因为如此，《三国演义》在雄浑悲壮的格调中弥漫与渗透着的是一种深沉的历史感悟和富有力度的反思。

《三国演义》的艺术成就是多方面的。首先罗贯中在战争描绘上表现了他的宏伟构想。这部小说写了一系列的战争，展开了一幕幕惊心动魄的场面。虽然战争总是在紧张、惊险、激烈的气氛中进行，但并不显得凄凄惨惨，而是富于英雄史诗的高昂格调。另外，作者不仅善于错综交织地表现矛盾，而且善于在紧张斗争中，用抒情的笔调进行点染。如“赤壁之战”，在紧张杀伐之际，插入抒

· 4 · 三国演义

情短曲，虽着墨不多，而摇曳多姿。其范例如诸葛亮草船借箭、庞统挑灯夜读、曹操横槊赋诗等等“悠闲”插笔，这样山里套山，戏中有戏，推波助澜，逐渐把故事引向高潮。整个赤壁之战的八回书，大起大落，波澜壮阔，而节奏又富于变化，时而金戈铁马，时而凤管鹍弦，光风霁月，如此布局，极见匠心。

《三国演义》通过惊心动魄的政治、军事斗争，塑造了一批鲜明生动的人物形象，构成了一幅绚丽多彩的图卷。

作者刻画人物往往通过不同的矛盾冲突，反复渲染人物的主要性格特征。张飞怒鞭督邮一段痛快淋漓的描述，使张飞的疾恶如仇、不畏强暴的性格跃然纸上；“三顾茅庐”时，又显示了张飞口快心直、粗豪莽撞而又内心十分单纯的性格。

《三国演义》还善于通过渲染气氛和用对比、陪衬的手法表现人物的精神面貌和性格品质。如关羽斩华雄，并不具体描写交战过程，只写关外鼓声、喊声如地塌山崩，正当人们为关羽担心时，关羽已提华雄之头掷于地上，出马前酾下的那杯热酒尚有余温。在这里，关羽的威风气势和勇猛善战的形象，传神地表现了出来，读之令人神往。

《三国演义》的艺术结构，既宏伟壮阔，又不失严密和精巧；既曲折变化，又前后贯串，宾主照应、脉络分明、布局严谨，从而构成了一个基本完美的艺术整体。至于小说的语言，正如蒋大器《三国志通俗演义序》所说：“文不甚深，言不甚俗”，具有简捷、明快而又生动的特色。

《三国演义》在中国文学史上影响巨大，可以说还没有哪一部作品能像《三国演义》那样与民间文学与民俗学有着如此密切的关系。根据《三国演义》一书故事情节改编的各种讲唱文学和各种戏剧蔚为大观，而且大量的民间传说故事也仍然继续流传在极其广大的地区。

《三国演义》不仅是中国人民的文化瑰宝，随着世界文化的进一步交流，《三国演义》也被多次译介到许多国家，其影响亦甚巨。

最后，关于本书的整理情况再做一简要说明：人民文学出版社对《三国演义》的历次整理，都是采用毛宗岗本为底本。毛本是据明代版本加工修订的一个通行本，流传已久，文字上有好些优点，较便于广大群众的阅读。但毛本也存在不少问题，有明本原来不误的，毛本却改错了；有明本文字明显优胜的，毛本反改坏了。再者毛本初刊本不易得，在它流行近三百年间，经过无数次的辗转翻刻、写印、排印，其中种种讹误，不一而足。因此，底本虽采用通行的毛本，但人民文学出版社在1954年整理时，即注意到上述情况，于是乃参照明嘉靖壬午（1522）序刊本加以校订。若干毛本改错、改坏了的，皆斟酌情形，加以纠正。这次，人民文学出版社又就重排的机会，对全书再次作了核订。除据大魁堂藏版的毛本，校改了旧排本沿袭的误植外，又顺着历次整理的途径，作了一些补苴罅漏的工作，以便使其成为更利于阅读的一个通行本。

目 录

第一回	宴桃园豪杰三结义 斩英巾黄雄首立功	1
第二回	张翼德怒鞭督邮 何国舅谋诛宦竖	7
第三回	议温明董卓叱丁原 馈金珠李肃说吕布	13
第四回	废汉帝陈留践位 谋董贼孟德献刀	18
第五回	发矫诏诸镇应曹公 破关兵三英战吕布	23
第六回	焚金阙董卓行凶 匿玉玺孙坚背约	29
第七回	袁绍磐河战公孙 孙坚跨江击刘表	33
第八回	王司徒巧使连环计 董太师大闹凤仪亭	38
第九回	除暴凶吕布助司徒 犯长安李傕听贾诩	43
第十回	勤王室马腾举义 报父仇曹操兴师	49
第十一回	刘皇叔北海救孔融 吕温侯濮阳破曹操	53
第十二回	陶恭祖三让徐州 曹孟德大战吕布	59
第十三回	李傕郭汜大交兵 杨奉董承双救驾	63
第十四回	曹孟德移驾幸许都 吕奉先乘夜袭徐郡	69
第十五回	太史慈酣斗小霸王 孙伯符大战严白虎	75
第十六回	吕奉先射戟辕门 曹孟德败师淯水	82
第十七回	袁公路大起七军 曹孟德会合三将	89
第十八回	贾文和料敌决胜 夏侯惇拿拔矢啖睛	93
第十九回	下邳城曹操鏖兵 白门楼吕布殒命	97
第二十回	曹阿瞒许田打围 董国舅内阁受诏	103
第二十一回	曹操煮酒论英雄 关公赚城斩车胄	108
第二十二回	袁曹各起马步三军 关张共擒王刘二将	113
第二十三回	祢正平裸衣骂贼 吉太医下毒遭刑	119
第二十四回	国贼行凶杀贵妃 皇叔败走投袁绍	125
第二十五回	屯土山关公约三事 救白马曹操解重围	128
第二十六回	袁本初败兵折将 关云长挂印封金	133
第二十七回	美髯公千里走单骑 汉寿侯五关斩六将	137
第二十八回	斩蔡阳兄弟释疑 会古城主臣聚义	142
第二十九回	小霸王怒斩于吉 碧眼儿坐领江东	148

· 2 · 三国演义

第三十回	战官渡本初败绩	劫乌巢孟德烧粮	153
第三十一回	曹操仓亭破本初	玄德荆州依刘表	159
第三十二回	夺冀州袁尚争锋	决漳河许攸献计	164
第三十三回	曹丕乘乱纳甄氏	郭嘉遗计定辽东	169
第三十四回	蔡夫人隔屏听密语	刘皇叔跃马过檀溪	174
第三十五回	玄德南漳逢隐沦	单福新野遇英主	178
第三十六回	玄德用计袭樊城	元直走马荐诸葛	182
第三十七回	司马徽再荐名士	刘玄德三顾草庐	186
第三十八回	定三分隆中决策	战长江孙氏报仇	191
第三十九回	荆州城公子三求计	博望坡军师初用兵	196
第四十回	蔡夫人议献荆州	诸葛亮火烧新野	201
第四十一回	刘玄德携民渡江	赵子龙单骑救主	205
第四十二回	张翼德大闹长坂桥	刘豫州败走汉津口	211
第四十三回	诸葛亮舌战群儒	鲁子敬力排众议	215
第四十四回	孔明用智激周瑜	孙权决计破曹操	221
第四十五回	三江口曹操折兵	群英会蒋干中计	226
第四十六回	用奇谋孔明借箭	献密计黄盖受刑	231
第四十七回	阚泽密献诈降书	庞统巧授连环计	236
第四十八回	宴长江曹操赋诗	锁战船北军用武	240
第四十九回	七星坛诸葛祭风	三江口周瑜纵火	244
第五十回	诸葛亮智算华容	关云长义释曹操	249
第五十一回	曹仁大战东吴兵	孔明一气周公瑾	253
第五十二回	诸葛亮智辞鲁肃	赵子龙计取桂阳	257
第五十三回	关云长义释黄汉升	孙仲谋大战张文远	262
第五十四回	吴国太佛寺看新郎	刘皇叔洞房续佳偶	267
第五十五回	玄德智激孙夫人	孔明二气周公瑾	272
第五十六回	曹操大宴铜雀台	孔明三气周公瑾	276
第五十七回	柴桑口卧龙吊丧	耒阳县凤雏理事	281
第五十八回	马孟起兴兵雪恨	曹阿瞒割须弃袍	286
第五十九回	许褚裸衣斗马超	曹操抹书间韩遂	291
第六十回	张永年反难杨修	庞士元议取西蜀	296
第六十一回	赵云截江夺阿斗	孙权遗书退老瞒	303
第六十二回	取涪关杨高授首	攻雒城黄魏争功	308
第六十三回	诸葛亮痛哭庞统	张翼德义释严颜	313
第六十四回	孔明定计捉张任	杨阜借兵破马超	318
第六十五回	马超大战葭萌关	刘备自领益州牧	323

第六十六回	关云长单刀赴会	伏皇后为国捐生	329
第六十七回	曹操平定汉中地	张辽威震逍遙津	334
第六十八回	甘宁百骑劫魏营	左慈掷杯戏曹操	339
第六十九回	卜周易管辂知机	讨汉贼五臣死节	344
第七十回	猛张飞智取瓦口隘	老黄忠计夺天荡山	349
第七十一回	占对山黄忠逸待劳	据汉水赵云寡胜众	354
第七十二回	诸葛亮智取汉中	曹阿瞒兵退斜谷	359
第七十三回	玄德进位汉中王	云长攻拔襄阳郡	363
第七十四回	庞令明抬榇决死战	关云长放水淹七军	368
第七十五回	关云长刮骨疗毒	吕子明白衣渡江	372
第七十六回	徐公明大战沔水	关云长败走麦城	376
第七十七回	玉泉山关公显圣	洛阳城曹操感神	381
第七十八回	治风疾神医身死	传遗命奸雄数终	386
第七十九回	兄逼弟曹植赋诗	侄陷叔刘封伏法	391
第八十回	曹丕废帝篡炎刘	汉王正位续大统	395
第八十五回	急兄仇张飞遇害	雪弟恨先主兴兵	400
第八十二回	孙权降魏受九锡	先主征吴赏六军	404
第八十三回	战猇亭先主得仇人	守江口书生拜大将	408
第八十四回	陆逊营烧七百里	孔明巧布八阵图	414
第八十五回	刘先主遗诏托孤儿	诸葛亮安居平五路	419
第八十六回	难张温秦宓逞天辩	破曹丕徐盛用火攻	425
第八十七回	征南寇丞相大兴师	抗天兵蛮王初受执	430
第八十八回	渡泸水再缚番王	识诈降三擒孟获	435
第八十九回	武乡侯四番用计	南蛮王五次遭擒	440
第九十回	驱巨兽六破蛮兵	烧藤甲七擒孟获	445
第九十五回	祭沪水汉相班师	伐中原武侯上表	452
第九十二回	赵子龙力斩五将	诸葛亮智取三城	457
第九十三回	姜伯约归降孔明	武乡侯骂死王朗	462
第九十四回	诸葛亮乘雪破羌兵	司马懿克日擒孟达	467
第九十五回	马谡拒谏失街亭	武侯弹琴退仲达	472
第九十六回	孔明挥泪斩马谡	周鲂断发赚曹休	478
第九十七回	讨魏国武侯再上表	破曹兵姜维诈献书	483
第九十八回	追汉军王双受诛	袭陈仓武侯取胜	488
第九十九回	诸葛亮大破魏兵	司马懿入寇西蜀	493
第一百回	汉兵劫寨破曹真	武侯斗阵辱仲达	498
第一百一回	出陇上诸葛妆神	奔剑阁张郃中计	503

第一百二回	司马懿占北原渭桥 诸葛亮造木牛流马	509
第一百三回	上方谷司马受困 五丈原诸葛亮星	515
第一百四回	陨大星汉丞相归天 见木像魏都督丧胆	521
第一百五回	武侯预伏锦囊计 魏主拆取承露盘	525
第一百六回	公孙渊兵败死襄平 司马懿诈病赚曹爽	531
第一百七回	魏主政归司马氏 姜维兵败牛头山	536
第一百八回	丁奉雪中奋短兵 孙峻席间施密计	541
第一百五回	困司马汉将奇谋 废曹芳魏家果报	545
第一百十回	文鸯单骑退雄兵 姜维背水破大敌	550
第一百十一回	邓士载智败姜伯约 诸葛亮义讨司马昭	554
第一百十二回	救寿春于诠死节 取长城伯约鏖兵	558
第一百十三回	丁奉定计斩孙𬘭 姜维斗阵破邓艾	562
第一百十四回	曹髦驱车死南阙 姜维弃粮胜魏兵	567
第一百十五回	诏班师后主信谗 托屯田姜维避祸	571
第一百十六回	钟会分兵汉中道 武侯显圣定军山	575
第一百十七回	邓士载偷度阴平 诸葛亮战死绵竹	579
第一百十八回	哭祖庙一王死孝 入西川三士争功	584
第一百十九回	假投降巧计成虚话 再受禅依样画葫芦	588
第一百二十回	荐杜预老将献新谋 降孙皓三分归一统	593

94	魏延平蜀表祭祭留	JL	魏延平蜀主武收	回五十八集
125	立大旗奉命还曹魏	精	天鼓夜衣表路为歌	回六十八集
160	此委将军造天书	興	大出師表南征	回廿十八集
220	奔遼歸三都有明	王	奮與再火可齊	回八十八集
400	斬點太正之黨	十	臣審四君之志	回六十八集
412	莽漢獻上甲難就	其	董卿六善已寧	回十六集
425	失主是毒氣中附	神	足鼎始水行榮	回一十六集
426	劍三軍晉竟萬面	孫	臣深氏武平錄	回二十六集
465	趙王派醫助之死	陽	汗綱世從母妻	回三十式集
476	去新樂日克後都同	吳	文煥達乘氣蒙	回四十式集
478	本中謀手解疑為	學	術大勳解疑	回五十九式集
484	村官贓貨逼後周	野	昌官自解碑	回六十式集
486	計擒表參謀曹遵	郭	子再封云國將	回廿十式集
494	押城空守令將奪	君	平求生逐執	回八十六集
500	被囚空城見良臣	母	誅敵人表謀	回六十八集
504	上車學舌口舌為	真	智殺謀謀兵死	回一百一集
505	甘中船渡南歸表	轉	謀表南上調出	回一百一集

词曰：

滚滚长江东逝水，浪花淘尽英雄。是非成败转头空：青山依旧在，几度夕阳红。
白发渔樵江渚上，惯看秋月春风。一壶浊酒喜相逢：古今多少事，都付笑谈中。

第一回 宴桃园豪杰三结义 斩黄巾英雄首立功

话说天下大势，分久必合，合久必分：周末七国分争，并入于秦；及秦灭之后，楚、汉分争，又并入于汉；汉朝自高祖斩白蛇而起义，一统天下，后来光武中兴，传至献帝，遂分为三国。推其致乱之由，殆始于桓、灵二帝。桓帝禁锢善类^①，崇信宦官。及桓帝崩，灵帝即位，大将军窦武、太傅陈蕃，共相辅佐；时有宦官曹节等弄权，窦武、陈蕃谋诛之，机事不密，反为所害，中涓^②自此愈横。

建宁二年四月望日，帝御^③温德殿。方升座，殿角狂风骤起，只见一条大青蛇，从梁上飞将下来，蟠于椅上。帝惊倒，左右急救入宫，百官俱奔避。须臾，蛇不见了。忽然大雷大雨，加以冰雹，落到半夜方止，坏却房屋无数。建宁四年二月，洛阳地震；又海水泛溢，沿海居民，尽被大浪卷入海中。光和元年，雌鸡化雄。六月朔，黑气十余丈，飞入温德殿中。秋七月，有虹现于玉堂，五原山岸，尽皆崩裂。种种不祥，非止一端。帝下诏问群臣灾异之由，议郎蔡邕上疏，以为蜺^④堕鸡化，乃妇寺干政^⑤之所致，言颇切直。帝览奏叹息，因起更衣。曹节在后窃视，悉宣告左右；遂以他事陷邕于罪，放归田里。后张让、赵忠、封谞、段珪、曹节、侯览、蹇硕、程旷、夏恽、郭胜十人朋比为奸，号为“十常侍”。帝尊信张让，呼为“阿父”。朝政日非，以致天下人心思乱，盜贼蜂起。

时巨鹿郡有兄弟三人：一名张角，一名张宝，一名张梁。那张角本是个不第秀才，因入山采药，遇一老人，碧眼童颜，手执藜杖，唤角至一洞中，以天书三卷

① 禁锢(gù)善类——指东汉桓帝刘志时的“党锢之祸”。其时宦官集团把持政权，引起士族官僚集团的反对，形成激烈的争斗。结果宦官集团得势，把士族集团中的大批反对派，镇压迫害，逮捕定罪。后虽释放，却终身不准做官，叫做“禁锢”。善类，意即好人，指反对宦官专权的士大夫。

② 中涓——皇帝宫廷中，管理通报、打扫清洁的臣子。此指宦官，也即太监。

③ 御——封建主义的特定用语，皇帝衣食住行的行动都叫御；御某殿，即登某殿。

④ 蜺——同霓。古代迷信观念，认为色彩鲜明的内环叫虹，雄性；色彩暗淡的外环叫蜺，雌性。

⑤ 妇寺干政——妇指皇太后、皇后、皇帝的乳母一类人；寺是寺人(侍人)，即宦官。干政，干预政事，掌握实权。

授之，曰：“此名《太平要术》。汝得之，当代天宣化，普救世人。若萌异心，必获恶报。”角拜问姓名。老人曰：“吾乃南华老仙也。”言讫，化阵清风而去。角得此书，晓夜攻习，能呼风唤雨，号为“太平道人”。中平元年正月内，疫气流行，张角散施符水，为人治病，自称“大贤良师”。角有徒弟五百余人，云游四方，皆能书符念咒。次后徒众日多，角乃立三十六方，大方万余人，小方六七千，各立渠帅^①，称为将军；讹言：“苍天已死，黄天当立；岁在甲子，天下大吉。”令人各以白土，书“甲子”二字于家中大门上。青、幽、徐、冀、荆、扬、兗、豫八州之人，家家侍奉大贤良师张角名字。角遣其党马元义，暗赍^②金帛，结交中涓封谞，以为内应。角与二弟商议曰：“至难得者，民心也。今民心已顺，若不乘势取天下，诚为可惜。”遂一面私造黄旗，约期举事；一面使弟子唐周，驰书报封谞。唐周乃径赴省中^③告变。帝召大将军何进调兵擒马元义，斩之；次收封谞等一千人下狱。张角闻知事露，星夜举兵，自称“天公将军”，张宝称“地公将军”，张梁称“人公将军”；申言于众曰：“今汉运将终，大圣人出。汝等皆宜顺天从正，以乐太平。”四方百姓，裹黄巾从张角反者四五十万。贼势浩大，官军望风而靡^④。何进奏帝火速降诏，令各处备御，讨贼立功；一面遣中郎将卢植、皇甫嵩、朱儁，各引精兵，分三路讨之。

且说张角一军，前犯幽州界分。幽州太守刘焉，乃江夏竟陵人氏，汉鲁恭王之后也；当时闻得贼兵将至，召校尉邹靖计议。靖曰：“贼兵众，我兵寡，明公宜作速招军应敌。”刘焉然其说^⑤，随即出榜招募义兵。榜文行到涿县，引出涿县中一个英雄。那人不甚好读书；性宽和，寡言语，喜怒不形于色；素有大志，专好结交天下豪杰；生得身长七尺五寸^⑥，两耳垂肩，双手过膝，目能自顾其耳，面如冠玉，唇若涂脂；中山靖王刘胜之后，汉景帝阁下玄孙：姓刘，名备，字玄德。昔刘胜之子刘贞，汉武时封涿鹿亭侯，后坐酎金失侯^⑦，因此遗这一枝在涿县。玄德

① 渠帅——首领。

② 赍(jí)——持，携带。

③ 省中——皇帝的居处叫禁中，政府长官办公的地方叫省中，合称禁省，也用以泛指宫禁。后文第二回有“省家”，义略同，侧重在指政府长官。

④ 靡(mǐ)——溃散。

⑤ 然其说——以他的意见为是，赞同他的意见。然，动词，以为正确。后文又有“然之”的句法，义同。

⑥ 生得身长七尺五寸——下文又有“身长九尺”等文。古代的尺度比现在为小(汉尺约相当今尺七八寸)，所以古代人的身高和现代人实际并无大异。

⑦ 坐酎(zhòu)金失侯——坐，这里作犯法解。汉代法制，皇帝祭祀宗庙时诸侯要献金助祭，叫做酎金。坐酎金失侯，是说犯了没有按照规定缴纳酎金的法制，被削去侯爵。

祖刘雄，父刘弘。弘曾举孝廉^①，亦尝作吏，早丧。玄德幼孤，事母至孝；家贫，贩履^②织席为业。家住本县楼桑村。其家之东南，有一大桑树，高五丈余，遥望之，童童如车盖^③。相者云：“此家必出贵人。”玄德幼时，与乡中小儿戏于树下，曰：“我为天子，当乘此车盖。”叔父刘元起奇其言，曰：“此儿非常人也！”因见玄德家贫，常资给之。年十五岁，母使游学，尝师事郑玄、卢植，与公孙瓒等为友。及刘焉发榜招军时，玄德年已二十八岁矣。

当日见了榜文，慨然长叹。随后一人厉声言曰：“大丈夫不与国家出力，何故长叹？”玄德回视其人：身长八尺，豹头环眼，燕颔虎须，声若巨雷，势如奔马。玄德见他形貌异常，问其姓名。其人曰：“某姓张，名飞，字翼德。世居涿郡，颇有庄田，卖酒屠猪，专好结交天下豪杰。适才见公看榜而叹，故此相问。”玄德曰：“我本汉室宗亲，姓刘，名备。今闻黄巾倡乱，有志欲破贼安民；恨力不能，故长叹耳。”飞曰：“吾颇有资财，当招募乡勇，与公同举大事，如何？”玄德甚喜，遂与同入村店中饮酒。正饮间，见一大汉，推着一辆车子，到店门首歇了；入店坐下，便唤酒保：“快斟酒来吃，我待赶入城去投军。”玄德看其人：身长九尺，髯长二尺；面如重枣，唇若涂脂；丹凤眼，卧蚕眉；相貌堂堂，威风凛凛。玄德就邀他同坐，叩其姓名。其人曰：“吾姓关，名羽，字长生，后改云长，河东解良人也。因本处势豪倚势凌人，被吾杀了；逃难江湖，五六年矣。今闻此处招军破贼，特来应募。”玄德遂以己志告之。云长大喜。同到张飞庄上，共议大事。

飞曰：“吾庄后有一桃园，花开正盛；明日当于园中祭告天地，我三人结为兄弟，协力同心，然后可图大事。”玄德、云长齐声应曰：“如此甚好。”次日，于桃园中，备下乌牛白马祭礼等项，三人焚香再拜而说誓曰：“念刘备、关羽、张飞，虽然异姓，既结为兄弟，则同心协力，救困扶危；上报国家，下安黎庶^④；不求同年同月同日生，只愿同年同月同日死。皇天后土，实鉴此心。背义忘恩，天人共戮！”誓毕，拜玄德为兄，关羽次之，张飞为弟。祭罢天地，复宰牛设酒，聚乡中勇士，得三百余人，就桃园中痛饮一醉。来日收拾军器，但恨无马匹可乘。正思虑间，人报有两个客人，引一伙伴僕，赶一群马，投庄上来。玄德曰：“此天佑我也！”三人出庄迎接。原来二客乃中山大商：一名张世平，一名苏双，每年往北贩马，近因寇发而回。玄德请二人到庄，置酒管待，诉说欲讨贼安民之意。二客大喜，愿将良马五十匹相送；又赠金银五百两，镔铁一千斤，以资器用。玄德谢别二客，便

^① 举孝廉——汉代选拔士人做官的一种制度：地方官向朝廷推荐孝父母而清廉的人，叫做举孝廉。被推荐的人得到这种做官的资格，也叫举孝廉。

^② 履(jù)——麻鞋。

^③ 童童如车盖——形容大树枝叶非常茂密。古代统治者车上设有遮幔，形略如伞，叫做车盖。封建迷信意识，认为树生得像车盖，就是这家要出“贵人”的“预兆”。

^④ 黎庶——老百姓。

命良匠打造双股剑。云长造青龙偃月刀，又名“冷艳锯”，重八十二斤。张飞造丈八点钢矛。各置全身铠甲。共聚乡勇五百余人，来见邹靖。邹靖引见太守刘焉。三人参见毕，各通姓名。玄德说起宗派，刘焉大喜，遂认玄德为侄。

不数日，人报黄巾贼将程远志统兵五万来犯涿郡。刘焉令邹靖引玄德等三人，统兵五百，前去破敌。玄德等欣然领军前进，直至大兴山下，与贼相见，贼众皆披发，以黄巾抹额①。当下两军相对，玄德出马，左有云长，右有翼德，扬鞭大骂：“反国逆贼，何不早降！”程远志大怒，遣副将邓茂出战。张飞挺丈八蛇矛直出，手起处，刺中邓茂心窝，翻身落马。程远志见折了邓茂，拍马舞刀，直取张飞。云长舞动大刀，纵马飞迎。程远志见了，早吃一惊，措手不及，被云长刀起处，挥为两段。后人有诗赞二人曰：

英雄露颖在今朝，一试矛兮一试刀。初出便将威力展，三分好把姓名标。

众贼见程远志被斩，皆倒戈而走。玄德挥军追赶，投降者不计其数，大胜而回。刘焉亲自迎接，赏劳军士。次日，接得青州太守龚景牒文，言黄巾贼围城将陷，乞赐救援。刘焉与玄德商议。玄德曰：“备愿往救之。”刘焉令邹靖将兵五千，同玄德、关、张，投青州来。贼众见救军至，分兵混战，玄德兵寡不胜，退三十里下寨。玄德谓关、张曰：“贼众我寡，必出奇兵，方可取胜。”乃分关公引一千军伏山左，张飞引一千军伏山右，鸣金为号，齐出接应。次日，玄德与邹靖引军鼓噪而进。贼众迎战，玄德引军便退。贼众乘势追趕，方过山岭，玄德军中一齐鸣金，左右两军齐出，玄德麾②军回身复杀。三路夹攻，贼众大溃。直至青州城下，太守龚景亦率民兵出城助战。贼势大败，割戮极多，遂解青州之围。后人有诗赞玄德曰：

运筹决算有神功，二虎还须逊一龙。初出便能垂伟绩，自应分鼎在孤穷。

龚景犒军毕，邹靖欲回。玄德曰：“近闻中郎将卢植与贼首张角战于广宗，备昔曾师事卢植，欲往助之。”于是邹靖引军自回，玄德与关、张引本部五百人投广宗来。至卢植军中，入帐施礼，具道来意。卢植大喜，留在帐前听调。

时张角贼众十五万，植兵五万，相拒于广宗，未见胜负。植谓玄德曰：“我今围贼在此，贼弟张梁、张宝在颍川，与皇甫嵩、朱儁对垒。汝可引本部人马，我更助汝一千官军，前去颍川打探消息，约期剿捕。”玄德领命，引军星夜投颍川来。时皇甫嵩、朱儁领军拒贼，贼战不利，退入长社，依草结营。嵩与儁计曰：“贼依草结营，当用火攻之。”遂令军士，每人束草一把，暗地埋伏。其夜大风忽起。二更以后，一齐纵火，嵩与儁各引兵攻击贼寨，火焰张天，贼众惊慌，马不及鞍，人不及甲，四散奔走。

① 以黄巾抹额——用黄色巾帕裹扎额部，是武人的一种打扮（抹额，也常作名词用）。

② 麾(hui)——指挥。